

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8



Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000029840

01/10/2018

FABRICA DE MUEBLES LA ECONOMICA, SOCIEDAD ANONIMA
8A. AVENIDA 0-35 ZONA 2 EL TESOROMIXCO, GUATEMALA
30981387

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
COSCO ANTWERP	058W	20/09/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		UETU2313726	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA UETU 0231372 6 20 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		UETU2313726	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		UETU2313726	20' PESAJE CONTAINER LLENO UETU 0231372 6 20 ft	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		UETU2313726	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		UETU2313726	INSPECCION IMPORT POR CONT UETU 0231372 6 20 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		UETU2313726	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		UETU2313726	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD UETU 0231372 6 20 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		UETU2313726	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

PAGOS A TERCEROS
TRANSACTION UNICA - 8000

Documento No. **5082566**

IMPRESION AUTOMATICA: 01/10/2018 09:43:51

779 644101 01/10/2018 09 43 51 0014

ID PAGO: 18033717

LLAVE: 12291878540632

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 1806.34 TOT: 1806.34

Autorización No.: 39238768

Depositar a Cta: 066-0018617

A nombre de:

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

COMPROBANTE - CLIENTE

Firma y Sello del Receptor

VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	01/10/2018	\$ 234.64
TIPO DE CAMBIO:	7.69836	
Uno Mil Ochocientos y Seis GTQ y Treinta y Cuatro Centimos		Q 1,806.34
AHB		

CAE

4489e67d26d5cfe3c8794ac759b6cde14b2844cd2b62d0f6b57b929c54c96838

Documento Tributario Electrónico Según Resolución SAT: 201756870299604 De Fecha: 16/01/17 Serie: I Del 1 Al 1000000 GFACE: INFIL, S.A. NIT: 1252133-7

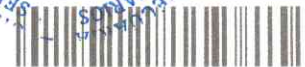


ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00033158

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **TCQ No. 33158**

Lugar y fecha: Document Place and date:	25/09/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	25/09/2018	Hora: Time:	10:37 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: FABRICA DE MUEBLES LA ECONOMICA, SOCIEDAD ANONIMA								
☒ TERRESTRE / LAND		☐ AEREO / AIR		☒ MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Maritimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: COSCO ANTWERP					
Placa: Registration plate: 058E		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: 01*20 UETU2313726									
Observaciones: Observations:									
Nombre, firma y sello jefe puesto SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF José Luis Godínez Orozco				Nombre, firma y sello oficial de Cuarentena Agropecuaria NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02200000033158

00033158

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 33158	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
FABRICA DE MUEBLES LA ECONOMICA, SOCIEDAD ANONIMA	
CUARENTA Y SEIS CONTENEDORES (46) - ASP	
CAMIONES (ó equivalentes) - ASP	
POR Q / FOR Q ***46.26	
TIPO DE CAMBIO: 7.70951	
EXCHANGE RATE:	
QUETZALES	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELA EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH CREDITO/CREDIT CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:
TCQ 25/09/2018	
FECHA / PLACE AND DATE	
Nombre colector SITC / SITC COLLECTOR NAME José Sánchez Navichoque	
FIRMA / SIGNATURE	
SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000033158



**COMERCIAL
ARITIMA, S.A.**

NIT.: 104459-1

COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

**FACTURA
Serie PQ**

Nº 024607

Fecha:

Nombre:

Dirección:

NIT:

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5. —
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 5. —

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 20,001 AL 30,000 ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad
AUT. SEG. RES. No. 2018-1-61-421660 DE FECHA 11/07/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 11/07/2020 O.P. 1804807